

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 61000-4-9:2016

01-december-2016

Nadomešča: SIST EN 61000-4-9:1997 SIST EN 61000-4-9:1997/A1:2002

Elektromagnetna združljivost (EMC) - 4-9. del: Preskusne in merilne tehnike - Preskus odpornosti proti impulznemu magnetnemu polju

Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 4-9: Testing and measurement techniques - Pulse magnetic field immunity test

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 61000-4-9:2016</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8cd983e9-050c-4683-8695-14e160b05cb5/sist-en-61000-4-9-2016

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61000-4-9:2016

ICS:

17.220.01 Elektrika. Magnetizem. Splošni vidiki 33.100.20 Imunost Electricity. Magnetism. General aspects Immunity

SIST EN 61000-4-9:2016

en



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61000-4-9:2016

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 61000-4-9

October 2016

ICS 33.100.20

Supersedes EN 61000-4-9:1993

English Version

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-9: Testing and measurement techniques - Impulse magnetic field immunity test (IEC 61000-4-9:2016)

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-9: Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité au champ magnétique impulsionnel (IEC 61000-4-9:2016) Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 4-9: Prüfund Messverfahren - Prüfung der Störfestigkeit gegen impulsförmige Magnetfelder (IEC 61000-4-9:2016)

This European Standard was approved by CENELEC on 2016-08-17. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

SIST EN 61000-4-9:2016

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav, Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

The text of document 77B/728/CDV, future edition 2 of IEC 61000-4-9, prepared by SC 77B "High frequency phenomena" of IEC/TC 77 "Electromagnetic compatibility" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61000-4-9:2016.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2017-05-17
•	latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn	(dow)	2019-08-17

This document supersedes EN 61000-4-9:1993.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

iTeh STEndorsement notice VIEW

The text of the International Standard IEC 61000-4-9:2016 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

Annex ZA

(normative) Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <u>www.cenelec.eu</u>.

Publication	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050	series	International Electrotechnical Vocabulary	-	series

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)



IEC 61000-4-9

Edition 2.0 2016-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



BASIC EMC PUBLICATION PUBLICATION FONDAMENTALE EN CEM

Electromagnetic compatibility (EMC) ARD PREVIEW Part 4-9: Testing and measurement techniques – Impulse magnetic field immunity test

<u>SIST EN 61000-4-9:2016</u>

Compatibilité électromagnétique (CEM) de //sist/8cd983e9-050c-4683-8695-Partie 4-9: Techniques d'essai et de mesure de Essai d'immunité au champ magnétique impulsionnel

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 33.100.20

ISBN 978-2-8322-3502-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

– 2 – IEC 61000-4-9:2016 © IEC 2016

CONTENTS

FOREW	ORD	5
INTROD	DUCTION	7
1 Sco	ope and object	8
2 Noi	mative references	8
3 Ter	ms, definitions and abbreviated terms	9
3.1	Terms and definitions	9
3.2	Abbreviated terms	10
4 Ge	neral	11
5 Tes	st levels	11
6 Tes	st instrumentation	12
6 1	General	12
6.2	Combination wave generator	12
6.2	.1 General	12
6.2	.2 Performance characteristics of the generator	13
6.2	.3 Calibration of the generator	13
6.3	Induction coil	14
6.3	.1 Field distribution	14
6.3	.2 Characteristics of the standard induction coils of $1 \text{ m} \times 1 \text{ m}$ and 1 m	
	m × 2,6 m(standards.iteh.ai)	14
6.4	Calibration of the test system	14
7 Tes	st setup	15
7.1	Test equipmentndards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8cd983e9-050c-4683-8695-	15
7.2	Verification of the test instrumentation	16
7.3	Test setup for impulse magnetic field applied to a table-top EUT	16
7.4	Test setup for impulse magnetic field applied to a floor standing EUT	17
7.5	Test setup for impulse magnetic field applied in-situ	18
8 Tes	st procedure	19
8.1	General	19
8.2	Laboratory reference conditions	19
8.2	.1 Climatic conditions	19
8.2	.2 Electromagnetic conditions	19
8.3	Execution of the test	19
9 Eva	aluation of test results	20
10 Tes	st report	20
Annex A	(informative) Characteristics of non standard induction coils	22
A.1	General	22
A.2	Determination of the coil factor	22
A.2	.1 General	22
A.2	.2 Coil factor measurement	22
A.2	.3 Coil factor calculation	23
A.3	Magnetic field measurement	23
A.4	Verification of non standard induction coils	24
Annex E	(informative) Information on the field distribution of standard induction coils	25
B.1	General	25
B.2	$1 \text{ m} \times 1 \text{ m}$ induction coil	25

IEC 61000-4-9:2016 © IEC 2016 - 3 -

B.3	1 m \times 2,6 m induction coil with reference ground plane	26
B.4	1 m \times 2,6 m induction coil without reference ground plane	28
Annex C	(informative) Selection of the test levels	29
Annex D	(informative) Measurement uncertainty (MU) considerations	31
D.1	General	31
D.2	Legend	31
D.3	Uncertainty contributors to the surge current and to the surge magnetic field measurement uncertainty	32
D.4	Uncertainty of surge current and surge magnetic field calibration	32
D.4.1	I General	32
D.4.2	2 Front time of the surge current	32
D.4.3	B Peak of the surge current and magnetic field	34
D.4.4	Duration of the current impulse	35
D.4.5	5 Further MU contributions to time measurements	36
D.4.6	6 Rise time distortion due to the limited bandwidth of the measuring system	36
D.4.7	7 Impulse peak and width distortion due to the limited bandwidth of the measuring system	37
D.5	Application of uncertainties in the surge generator compliance criterion	38
Annex E	(informative) Mathematical modelling of surge current waveforms	39
F 1	General TAK STANDADD DDEVIEW	30
E.1	Normalized time domain current surge (8/20 us)	00 30
L.2 Δnney F ((informative) Characteristics using two standard induction coils	
		<u>۲</u> ۲
Г.I Е 2	SIST EN 61000-4-9:2016	4Z
Г. <u>2</u> Г.2	Failed distribution of the double induction soil arrangement	42
F.J Anney G	(informative) 3D numerical simulations	43
		+5
	Simulationa	45
G.2	Sillulations	45
G.3 Bibliogram		40
Dibilograp	5/ry	
Figure 1 -	- Simplified circuit diagram of the combination wave generator	12
Figure 2 - with the 1	- Waveform of short-circuit current (8/20 μ s) at the output of the generator 8 μ F capacitor in series.	13
Figure 3 -	 Example of a current measurement of standard induction coils 	14
Figure 4 -	- Example of test setup for table-top equipment showing the vertical	17
Figure 5 -	- Example of test setup for floor standing equipment showing the horizontal	17
Figure 6	- Example of test setup for floor standing equipment showing the vortical	
orthogona	al plane	18
Figure 7 -	 Example of test setup using the proximity method 	18
Figure A.	1 – Rectangular induction coil with sides $a + b$ and c	23
Figure A.	2 – Example of verification setup for non standard induction coils	24
Figure B.	1 – +3 dB isoline for the magnetic field strength (magnitude) in the x-v plane	
for the 1 r	$m \times 1 m$ induction coil	25

– 4 – IEC 61000-4-9:2016 © IEC 2016

Figure B.2 – +3 dB and –3 dB isolines for the magnetic field strength (magnitude) in the x-z plane for the 1 m \times 1 m induction coil	26
Figure B.3 – +3 dB isoline for the magnetic field strength (magnitude) in the x - z plane for the 1 m × 2,6 m induction coil with reference ground plane	27
Figure B.4 – +3 dB and -3 dB isolines for the magnetic field strength (magnitude) in the x - y plane for the 1 m × 2,6 m induction coil with reference ground plane	27
Figure B.5 – +3 dB isoline for the magnetic field strength (magnitude) in the x-y plane for the 1 m \times 2,6 m induction coil without reference ground plane	28
Figure B.6 – +3 dB and –3 dB isolines for the magnetic field strength (magnitude) in the x-z plane for the 1 m \times 2,6 m induction coil without reference ground plane	28
Figure E.1 – Normalized current surge (8/20 μ s): Width time response T_W	40
Figure E.2 – Normalized current surge (8/20 μ s): Rise time response T_{f}	40
Figure E.3 – Current surge (8/20 μ s): Spectral response with Δf = 10 kHz	41
Figure F.1 – Example of a test system using double standard induction coils	42
Figure F.2 – $+3$ dB isoline for the magnetic field strength (magnitude) in the <i>x</i> - <i>y</i> plane for the double induction coil arrangement (0,8 m spaced)	44
Figure F.3 $-$ +3 dB and $-$ 3 dB isolines for the magnetic field strength (magnitude) in the <i>x</i> - <i>z</i> plane for the double induction coil arrangement (0,8 m spaced)	44
Figure G.1 – Current and H-field in the centre of the 1 m \times 1 m induction coil	46
Figure G.2 – Hx -field along the side of 1 m × 1 m induction coil in A/m.	46
Figure G.3 – Hx -field in direction x perpendicular to the plane of the 1 m \times 1 m induction coil	47
Figure G.4 – Hx -field along the side in $B_1 dB_2 for_6 the_0 1_4 m_{20} 1_6 m$ induction coil	47
Figure G.5 - Hx-field along the diagonal in dB for the the soft mound with coil	48
Figure G.6 – Hx -field plot on y-z plane for the 1 m × 1 m induction coil	48
Figure G.7 – Hx -field plot on x-y plane for the 1 m × 1 m induction coil	49
Figure G.8 – Hx -field along the vertical middle line in dB for the 1 m × 2,6 m induction coil	49
Figure G.9 – Hx -field 2D plot on <i>y</i> - <i>z</i> plane for the 1 m × 2,6 m induction coil	50
Figure G.10 – Hx -field 2D plot on x-y plane at z = 0,5 m for the 1 m × 2,6 m induction coil	50
Figure G.11 – Helmholtz setup: Hx -field and 2D plot for two 1 m × 1 m induction coils, 0,6 m spaced	51
Figure G.12 – Helmholtz setup: Hx -field and 2D plot for two 1 m × 1 m induction coils, 0,8 m spaced	52
Table 1 – Test levels	11
Table 2 – Definitions of the waveform parameters 8/20 μs	13
Table 3 – Specifications of the waveform time parameters of the test system	15
Table 4 – Specifications of the waveform peak current of the test system	15
Table D.1 – Example of uncertainty budget for surge current front time (T_f)	33
Table D.2 – Example of uncertainty budget for the peak of surge current (Ip)	34
Table D.3 – Example of uncertainty budget for current impulse width (T_d)	35
Table D.4 – α factor (see equation (D.10)) of different unidirectional impulse responses corresponding to the same bandwidth of system <i>B</i>	37
Table D.5 – β factor (equation (D.14)) of the standard current surge waveform	38
Table F.1 – Specifications of the waveform peak current of this test system	43

IEC 61000-4-9:2016 © IEC 2016

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) -

Part 4-9: Testing and measurement techniques – Impulse magnetic field immunity test

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user. (Standards.iten.al)
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter. https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8cd983e9-050c-4683-8695-
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61000-4-9 has been prepared by subcommittee 77B: High frequency phenomena, of IEC technical committee 77: Electromagnetic compatibility.

It forms Part 4-9 of the IEC 61000 series. It has the status of a basic EMC publication in accordance with IEC Guide 107.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1993 and Amendment 1:2000. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) new Annex B on induction coil field distribution;
- b) new Annex D on measurement uncertainty;
- c) new Annex E on mathematical modeling of surge waveform;

- 6 -

- d) new Annex F on characteristics using two standard induction coils;
- e) new Annex G on 3D numerical simulations;
- f) coil factor calculation and calibration using current measurement have been addressed in this edition.

The text of this standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
77B/728/CDV	77B/745A/RVC

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 61000 series, published under the general title Electromagnetic compatibility (EMC), can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- iTeh STANDARD PREVIEW reconfirmed.
- withdrawn,
- (standards.iteh.ai) replaced by a revised edition, or
- amended.

SIST EN 61000-4-9:2016 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8cd983e9-050c-4683-8695-14e160b05cb5/sist-en-61000-4-9-2016

IMPORTANT - The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

IEC 61000-4-9:2016 © IEC 2016

- 7 -

INTRODUCTION

IEC 61000 is published in separate parts according to the following structure:

Part 1: General

General considerations (introduction, fundamental principles) Definitions, terminology

Part 2: Environment

Description of the environment

Classification of the environment

Compatibility levels

Part 3: Limits

Emission limits

Immunity limits (insofar as they do not fall under the responsibility of the product committees)

Part 4: Testing and measurement techniques

Measurement techniques STANDARD PREVIEW

Part 5: Installation and mitigation guidelines

Installation guidelines <u>SIST EN 61000-4-9:2016</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8cd983e9-050c-4683-8695-Mitigation methods and devices 14e160b05cb5/sist-en-61000-4-9-2016

Part 6: Generic standards

Part 9: Miscellaneous

Each part is further subdivided into several parts, published either as international standards or as technical specifications or technical reports, some of which have already been published as sections. Others will be published with the part number followed by a dash and a second number identifying the subdivision (example: IEC 61000-6-1).

This part is an international standard which gives immunity requirements and test procedures related to "pulse magnetic field".

- 8 -

IEC 61000-4-9:2016 © IEC 2016

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) -

Part 4-9: Testing and measurement techniques – Impulse magnetic field immunity test

1 Scope and object

This part of IEC 61000 specifies the immunity requirements, test methods, and range of recommended test levels for equipment subjected to impulse magnetic disturbances mainly encountered in:

- industrial installations,
- power plants,
- railway installations,
- medium voltage and high voltage sub-stations.

The applicability of this standard to equipment installed in different locations is determined by the presence of the phenomenon, as specified in Clause 4.

This standard does not consider disturbances due to capacitive or inductive coupling in cables or other parts of the field installation. Other IEC standards dealing with conducted disturbances cover these aspects tandards.iten.ai)

The object of this standard is to establish a common reference for evaluating the immunity of electrical and electronic equipment when subjected to impulse magnetic fields. The test method documented in this part of IEC 61000 describes a consistent method to assess the immunity of an equipment or system against a defined phenomenon.

NOTE As described in IEC Guide 107, this is a basic EMC publication for use by product committees of the IEC. As also stated in Guide 107, the IEC product committees are responsible for determining whether this immunity test standard is applied or not, and if applied, they are responsible for determining the appropriate test levels and performance criteria. TC 77 and its sub-committees are prepared to co-operate with product committees in the evaluation of the value of particular immunity test levels for their products.

This standard defines:

- a range of test levels;
- test equipment;
- test setups;
- test procedures.

The task of the described laboratory test is to find the reaction of the equipment under test (EUT) under specified operational conditions to impulse magnetic fields caused by switching and lightning effects.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050 (all parts), International Electrotechnical Vocabulary (IEV) (available at www.electropedia.org)

IEC 61000-4-9:2016 © IEC 2016 - 9 -

3 Terms, definitions and abbreviated terms

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60050 as well as the following apply.

3.1.1

calibration

set of operations which establishes, by reference to standards, the relationship which exists, under specified conditions, between an indication and a result of a measurement

Note 1 to entry: This term is based on the "uncertainty" approach.

Note 2 to entry: The relationship between the indications and the results of measurement can be expressed, in principle, by a calibration diagram.

[SOURCE: IEC 60050-311:2001, 311-01-09]

3.1.2 combination wave generator CWG

generator with 1,2/50 μs open-circuit voltage waveform and 8/20 μs short-circuit current waveform

Note 1 to entry: This definition is abbreviated from the equivalent definition in IEC 61000-4-5.

Note 2 to entry: This note applies to the French (anguage onlyteh.ai)

3.1.3

duration

SIST EN 61000-4-9:2016 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8cd983e9-050c-4683-8695-

 T_{d} = surge current for 8/20 μ s> virtual parameter defined as the time interval between the instant at which the surge current rises to 0,5 of its peak value, and then falls to 0,5 of its peak value (T_{w}), multiplied by 1,18

 $T_{d} = 1,18 \times T_{w}$

SEE: Figure 2.

3.1.4

front time

Tf

-surge current> virtual parameter defined as 1,25 times the interval T_r between the instants when the impulse is 10 % and 90 % of the peak value

SEE: Figure 2.

3.1.5

immunity

ability of a device, equipment or system to perform without degradation in the presence of an electromagnetic disturbance

[SOURCE: IEC 60050-161:1990, 161-01-20]

3.1.6

induction coil

conductor loop of defined shape and dimensions, in which a current flows, generating a magnetic field of defined uniformity in a defined volume